

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** baṭtíʃo  
**Arrieta:** batío  
**Bakio:** baṭtíʃo  
**Bermeo:** baṭtíʃe  
**Berriz:** baṭtíʃo, \*batáijo  
**Bolibar:** báṭtíʃo  
**Busturia:** lénengo křístinau ártse, \*baṭtíʃu  
**Dima:** baṭtíʃu, \*batéijo  
**Elantxobe:** baṭtíʃmo  
**Elorrio:** baṭtíʃo, \*batáiatu  
**Errigoiti:** baṭtíʃu  
**Etxebarri:** baṭtíʃu  
**Etxebarria:** batéio, baṭtízmo  
**Gamiz-Fika:** baṭtíʃu, \*báteo  
**Getxo:** baṭtíʃmo  
**Gizaburuaga:** batíu  
**Ibarruri (Muxika):** baṭtíʃmo, batíu  
**Kortezubi:** baṭtíʃu, \*křístinau éitʃe  
**Larrabetzu:** baṭtíʃu, \*báteatu  
**Laukiz:** baṭtíʃau, \*batéio  
**Leioa:** baṭtíʃu, \*batéio  
**Lekeitio:** baṭtíʃo, \*batíu  
**Lemoa:** botíʃu  
**Lemoiz:** baṭtíʃo  
**Mañaria:** báṭtíʃmo, \*báteo  
**Mendata:** baṭtíʃau  
**Mungia:** baṭtíʃo, \*báteo  
**Ondarroa:** baṭtíʃmu  
**Orozko:** baṭtíʃu  
**Otxandio:** báṭtíʃu  
**Sondika:** baṭtíʃmu  
**Zaratamo:** baṭtíʃau  
**Zeanuri:** báṭtíʃau  
**Zeberio:** baṭtíʃu, \*batéio  
**Zollo (Arrankudiaga):** báṭtíʃmu  
**Zornotza:** baṭtíʃu

## Araba

**Aramaio:** báṭtíʃo, baṭtíʃue (mark.)

## Gipuzkoa

**Aia:** batáijo  
**Amezketza:** batáijo  
**Andoain:** batáijo  
**Araatz (Oñati):** baṭtíʃo, \*batáijo  
**Arrasate:** baṭtíʃo

**Arroa (Zestoa):** batáijo  
**Asteasu:** batáijo  
**Ataun:** batáijo  
**Azkoitia:** bátijo  
**Azpeitia:** batáijo  
**Beasain:** bátaijo, báṭtiso  
**Beizama:** batáijo  
**Bergara:** bátaijo, báṭtiso  
**Deba:** baṭtíʃo, batíu  
**Donostia:** batajatu  
**Eibar:** baṭtíʃo  
**Elduain:** batáijo  
**Elgoibar:** baṭtíʃo  
**Errezil:** batáijo  
**Ezkio-Itsaso:** baṭtíʃo  
**Getaria:** batáijo  
**Hernani:** batáijo  
**Hondarribia:** batajo  
**Ikaztegieta:** batáijo  
**Lasarte-Oria:** batáijo  
**Legazpi:** baṭtisoa (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** baṭtíʃmo  
**Mendaro:** baṭtíʃo  
**Oiartzun:** batáijo  
**Oñati:** baṭtíʃmo, \*batáiju  
**Orexa:** batáijo  
**Orio:** batáijo  
**Pasaia:** batáiju, batíjua (mark.)  
**Tolosa:** batáijo  
**Urretxu:** batáijo  
**Zegama:** baṭtíʃo, \*batáijo

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** batéio  
**Alkutz:** batéjsetséko (mark.)  
**Aniz:** batáijo  
**Arbizu:** batejetú  
**Beruetz:** batáijo  
**Donamaria:** batáijo  
**Dorrao / Torrano:** batéju  
**Erratzu:** bátaijo (?)  
**Etxalar:** bátáijo  
**Etxaleku:** bátaijoá (mark.)  
**Etxarri (Larraun):** batáijo  
**Eugi:** batáijo  
**Ezkurra:** batáijo  
**Gaintza:** batáijo  
**Goizueta:** p<sup>o</sup>batáijo

**Igoa:** bátaijo  
**Jaurrieta:** gatsúren emátekó (mark.)  
**Leitza:** bátáijo  
**Lekaroz:** batáijo  
**Luzaide / Valcarlos:** batáijo  
**Mezkiritz:** batéio  
**Oderitz:** bátáijo  
**Suarbe:** batáijo  
**Sunbilla:** batáijo  
**Urdiain:** batíatú  
**Zilbeti:** batéio  
**Zugarramurdi:** bátaijatú

## Lapurdi

**Ahetze:** batáijo  
**Arrangoitze:** batáijo  
**Azkaine:** batáijo  
**Bardoze:** bathey, bathájoan (mark.)  
**Beskoitze:** batáiatú, \*batéijo  
**Donibane Lohizune:** bátáijo  
**Hazparne:** batáijo  
**Hendaia:** batáijo  
**Itsasu:** batáijo  
**Makea:** batáijo  
**Mugerre:** batajo  
**Sara:** batáijo  
**Senpere:** batáijo  
**Urketa:** bat<sup>h</sup>áijo  
**Uztaritze:** batáijo

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** batáijo  
**Arboti:** bathájo  
**Armendaritze:** batáijo  
**Arnegi:** batáijo  
**Arrueta:** bat<sup>h</sup>éjo, bathéjo  
**Baigorri:** bateu  
**Bastida:** batáijo  
**Behorlegi:** bátéjo  
**Bidarrai:** batáijo  
**Ezterenzubi:** bat<sup>h</sup>éjo  
**Gamarte:** bátéjo  
**Garrúze:** bátéjo  
**Irisarri:** batáijo  
**Izturitze:** bathájo  
**Jutsi:** batejo, bateatse  
**Landibarre:** bátéjo  
**Larzabale:** bathéjo

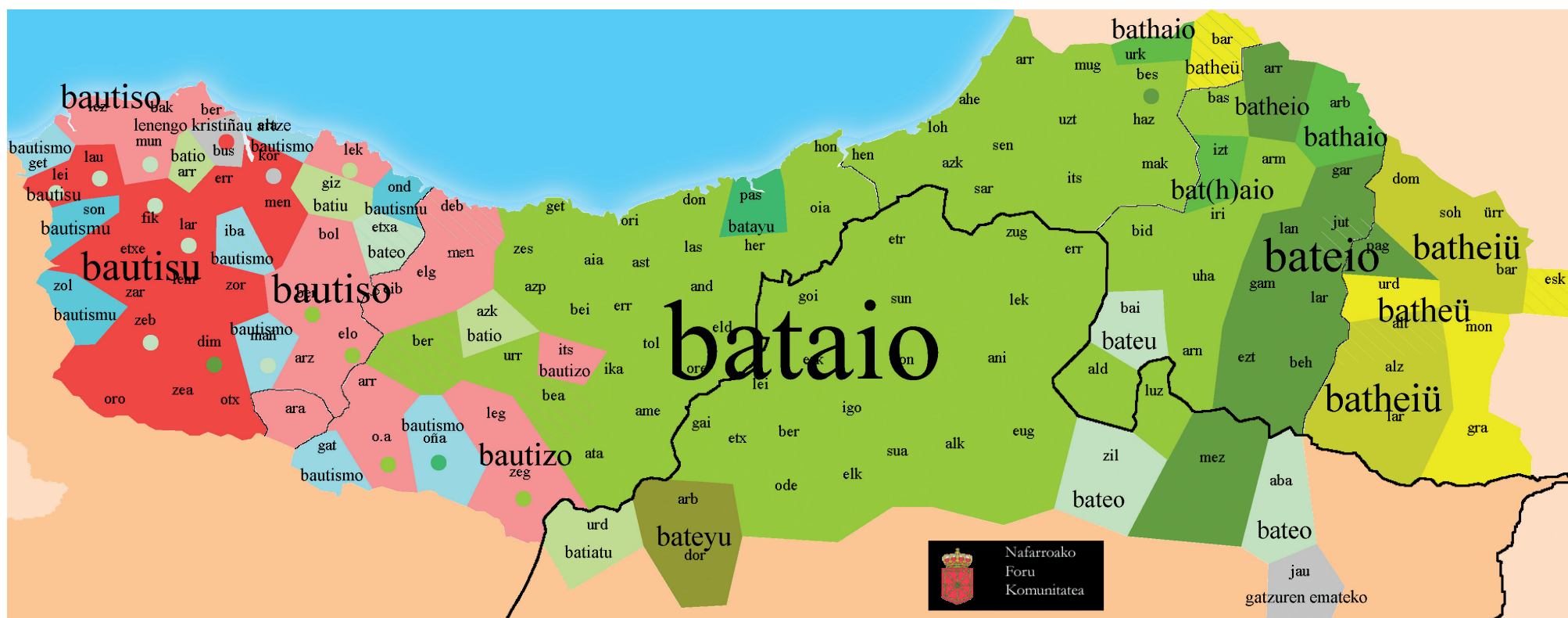
**Uharteko Garazi:** bátaijo

## Zuberoa

**Altzai:** bathéjo  
**Altzurükü:** bathéja (mark.), bathéjo  
**Barkoze:** batéjo  
**Domintxaine:** bathéjo  
**Eskiula:** bathéatsen (mark.), bathéjo, bathéjatú  
**Larraine:** bathéjo  
**Montori:** bathéjo  
**Pagola:** bathéjo  
**Santa Grazi:** bathéjo  
**Sohüta:** bathéjo  
**Urdiñarbe:** batheatsía (mark.)  
**Ürrüstoi:** bathéja

## 2300. Mapa: bautismo / baptême / baptism

GALDERA: 66020 ALEANR: VIII, \*1080



	bateo
	batio
	bataio
	bathaio
	batayu
	bat(h)eio
	bateyu
	batheü
	batheü
	bautizo
	bautisu
	bautismo
	bautismu
	bestelakoak

- Haurra jaio ondoren, haurra elizara eramanda egiten den ekintzaren izena galdetu da.

- Haurra hiltzeko arriskua izanez gero, etxean egiten zela jaso da Ondarroan: *Iltxeko arrisku baeuken umik, parterik etxin emote otzen; gero bixi basan, eleixan*. Hernanin "atsolorra" aipatu da: ama sendatzean, inguruko emakumeek ama izandako emakumearen etxean egiten zuten bilera.

- Bataiatu gabeko haurrak non lurperatzen ziren jaso da. Oderitzen *Emen nik áittu etená betí kanpósantu zarrá, elízen ondoán zená, eta bestí kautibério o kautíbos o... óitako zén, kanpósantu txikí bat*. Berueten *Batáyatu gabéko ímí entérratzen dá línboán*. Behorlegin, baratzean lurperatzen zirela bildu da.

- **Bestelakoak:** gatzuren emateko (Jaurrieta), kristiñau eitxe (Kortezubi), lenengo kristiñau arte (Busturia).

**Lemoiz:** *Bautisa ite san ume, yayo eta ogeta lau ordu baño lélau eta árik ille bete barru itxe san élixasartze. Ixeten da elixasartze eñ arden ama etxetik esan urtetan. Ori itxen da. Kandela bat eron behar dau amak.*

**Zornotza:** *En general, urrango egunien eite san. Gero andik berrogei egunera elixan sartzen. Elixako atietan kandela bategas abadiék eite otzesan fuintziño batzuk.*

**Aramaio:** *Bautixue egunien bertan be iguel, baiñe, jeneralien, urrango egunien.*

**Arrueta:** *Zortzi-hamaost eunen burian batheatzeko, oai eoiten tuk berdin bi hilaite re.*

**Armentaritze:** *[Lehen] sortu eta hiru oenen buruko elizat haurra bateiatzeat, eta guk klinikat sartu ta behala bi eunen buruko yoaten ginien bateiatzeat eta gero bakizu zer eite ginuen? Elizan abiatzeko elizan sartzia. Bekatu in bai bitugu haurren sortu...*

**Ezterenzubi:** *Lehen yoaiten zen sortu ta laster, bizpahiru egunen buuko. Ama etzen yoaiten. Yoaiten ziren aitatxi ta amatxi, eta norbait bazen bethi haurraen ibiltzeko. Aita re etzen yoaiten. Oaiko modak dira horiek: aita ta ama.*

**Gamarte:** *Leheno iten tzen inahala fite; erra'nai bita, berdin biamunian eta negu ala uda.*

**Sohüta:** *Hiu egünetan barna behar zizin batheatü; bestela, zeñia etüzün mintzatzen.*